Reducing the False Alarm Rate of Chinese Character Error Detection and Correction

Shih-Hung Wu, Yong-Zhi Chen Chaoyang University of Technology, Taichung Country shwu@cyut.edu.tw Ping-che Yang, Tsun Ku Institute for information industry, Taipei City maciaclark@iii.org.tw, cujing@iii.org.tw Chao-Lin Liu National Chengchi University, Taipei City chaolin@nccu.edu.tw

Abstract

The main drawback of previous Chinese character error detection systems is the high false alarm rate. To solve this problem, we propose a system that combines a statistic method and template matching to detect Chinese character errors. Error types include pronunciationrelated errors and form-related errors. Possible errors of a character can be collected to form a confusion set. Our system automatically generates templates with the help of a dictionary and confusion sets. The templates can be used to detect and correct errors in essays. In this paper, we compare three methods proposed in previous works. The experiment results show that our system can reduce the false alarm significantly and give the best performance on fscore.

1 Introduction

Since many Chinese characters have similar forms and similar or identical pronunciation, improperly used characters in Chinese essays are hard to be detectted. Previous works collected these hard-todistinguish characters and used them to form confusion sets. Confusion sets are critical for detecting and correcting improperly used Chinese characters. A confusion set of a Chinese character consists of characters with similar pronunciation, similar forms, and similar meaning. Most Chinese character detection systems were built based on confusion sets and a language model. Ren et.al proposed a rule-based method that was also integrated with a language model to detect character errors in Chinese (Ren, Shi, & Zhou, 1994). Chang used confusion sets to represent all possible errors to reduce the amount of computation. A language model was also used to make decisions. The confusion sets were edited manually. Zhang et al. proposed a way to automatically generate confusion sets based on the Wubi input method (Zhang, Zhou, Huang, & Sun, 2000). The basic assumption was that characters with similar input sequences must have similar forms. Therefore, by replacing one code in the input sequence of a certain character, the system could generate characters with similar forms. In the following work, Zhang et al. designed a Chinese character detection system based on the confusion sets (Zhang, Zhou, Huang, & Lu, 2000). Another input method was also used to generate confusion sets. Lin et al. used the Cangjie input method to generate confusion sets (Lin, Huang, & Yu, 2002). The basic assumption was the same. By replacing one code in the input sequence of a certain character, the system could generate characters with similar forms. Since the two input methods have totally different representations of the same character, the confusion set of any given character will be completely different.

In recent years, new systems have been incorporating more NLP technology for Chinese character error detection. Huang et al. proposed that a word segmentation tool can be used to detect character error in Chinese (Huang, Wu, & Chang, 2007). They used a new word detection function in the CKIP word segmentation toolkit to detect error candidates (CKIP, 1999). With the help of a dictionary and confusion set, the system can decide whether a new word is a character error or not. Hung et al. proposed a system that can detect character errors in student essays and then suggest corrections (Hung & Wu, 2008). The system was based on common error templates which were manually edited. The precision of this system is the highest, but the recall remains average. The main drawback of this approach is the cost of editing common error templates. Chen et al. proposed an automatic method for common error template generation (Chen, Wu, Lu, & Ku, 2009). The common errors were collected from a large corpus automatically. The template is a short phrase with one error in it. The assumption is the frequency of a correct phrase must be higher than the frequency of the corresponding template, with one error character. Therefore, a statistical test can be used to decide weather there is a common error or not.

The main drawback of previous systems is the high false alarm rate. The drawback is found by comparing the systems with sentences without errors. As we will show in our experiments, the systems in previous works tent to report more errors in an essay than the real ones, thus, cause false alarms.

In this paper, we will further improve upon the Chinese character checker using a new error model

and a simplified common error template generation method. The idea of error model is adopted from the noise channel model, which is used in many natural language processing applications, but never on Chinese character error detection. With the help of error model, we can treat the error detection problem as a kind of translation, where a sentence with errors can be translated into a sentence without errors. The simplified template generation is based on given confusion sets and a lexicon.

The paper is organized as follows. We introduce briefly the methods in previous works in section 2. Section 3 reports the necessary language resources used to build such systems. Our approach is described in section 4. In section 5, we report the experiment settings and results of our system, as well as give the comparison of our system to the three previous systems. Finally, we give the conclusions in the final section.

2 **Previous works**

In this paper, we compare our method to previous works. Since they are all not open source systems, we will reconstruct the systems proposed by Chang (1995), Lin, Huang, & Yu (2002), and Huang, Wu, & Chang (2007). We cannot compare our system to the system proposed by Zhang, Zhou, Huang, & Sun (2000), since the rule-based system is not available. We describe the systems below.

Chang's system (1995) consists of five steps. First, the system segments the input article into sentences. Second, each character in the sentence is replaced by the characters in the corresponding confusion set. Third, the probability of a sentence is calculated according to a bi-gram language model. Fourth, the probability of the sentences before and after replacement is compared. If the replacement causes a higher probability, then the replacement is treated as a correction of a character error. Finally, the results are outputted. There are 2480 confusion sets used in this system. Each confusion set consists of one to eight characters with similar forms or similar pronunciation. The system uses OCR results to collect characters with similar forms. The average size of the confusion sets was less than two. The language model was built from a 4.7 million character news corpus.

The system proposed by Lin, Huang, & Yu (2002) has two limitations. First, there is only one spelling error in one sentence. Second, the error was caused by the Cangjie input method. The system also has five steps. First, sentences are inputted. Second, a search is made of the characters in a sentence that have similar input sequences. Third, a language model is used to determine whether the replacement improves the probability of the sentence or not. Fourth, the three steps for all input sentences are repeated. Finally, the results are outputted. The confusion sets of this system were constructed from the Cangjie input method. Similarity of characters in a confusion set is ranked according to the similarity of input sequences. The

language model was built from a 59 million byte news corpus.

The system by Huang, Wu, & Chang (2007) consists of six steps. First, the input sentences are segmented into words according to the CKIP word segmentation toolkit. Second, each of the characters in the new words is replaced by the characters in the confusion sets. Third, a word after replacement checked in the dictionary. Fourth, a language model is used to assess the replacement. Fifth, the probability of the sentence before and after replacement is compared. Finally, the result with the highest probability is outputted. The confusion set in this system, which also consists of characters with similar forms or similar pronunciation, was edited manually.

Since the test data in the papers were all different test sets, it is improper to compare their results directly, therefore; there was no comparison available in the literature on this problem. To compare these systems with our method, we used a fixed dictionary, independently constructed confusion sets, and a fixed language model to reconstruct the systems. We performed tests on the same test set.

3 Data in Experiments

3.1 Confusion sets

Confusion sets are a collection of sets for each individual Chinese character. A confusion set of a certain character consists of phonologically or logographically similar characters. For example, the confusion set of "辨" might consist of the following characters with the same pronunciation"半伴扮姅拌絆瓣" or with similar forms "辨辦辦辯避僻辣梓辭鋅辟滓辛宰癖 莘 辜 薜 薛 闢". In this study, we use the confusion sets used by Liu, Tien, Lai, Chuang, & Wu (2009). The similar Cangjie (SC1 and SC2) sets of similar forms, and both the same-sound-same-tone (SSST) and same-sound-different-tone (SSDT) sets for similar pronunciation were used in the experiments. There were 5401 confusion sets for each of the 5401 high frequency characters. The size of each confusion set was one to twenty characters. The characters in each confusion set were ranked according to Google search results.

3.2 Language model

Since there is no large corpus of student essays, we used a news corpus to train the language model. The size of the news corpus is 1.5 GB, which consists of 1,278,787 news articles published between 1998 and 2001. The n-gram language model was adopted to calculate the probability of a sentence p(S). The general n-gram formula is:

$$p(S) = p(w_n \mid w_{n-N+1}^{n-1})$$
(1)

Where N was set to two for bigram and N was set to one for unigram. The Maximum Likelihood Estimation (MLE) was used to train the n-gram model. We adopted the interpolated Kneser-Ney smoothing method as suggested by Chen & Goodman (1996). As following:

$$p_{\text{int}\,erpolate}(w \mid w_{i-1}) = \lambda p_{bigram}(w \mid w_{i-1}) + (1 - \lambda) p_{unigram}(w)$$
(2)

To determine whether a replacement is good or not, our system use the modified perplexity:

$$Perplexity = 2^{-\log(p(S))/N}$$
(3)

Where *N* is the length of a sentence and p(S) is the bigram probability of a sentence after smoothing.

3.3 **Dictionary and test set**

We used a free online dictionary provided by Taiwan's Ministry of Education, MOE (2007). We filtered out one character words and used the remaining 139.976 words which were more than one character as our lexicon in the following experiments.

The corpus is 5,889 student essays collected from a primary high school. The students were 13 to 15 years old. The essays were checked by teachers manually, and all the errors were identified and corrected. Since our algorithm needed a training set, we divided the essays into two sets to test our method. The statistics is given in Table 1. There are less than two errors in an essay on average. We find that most (about 97%) of characters in the essays were among the 5,401 most common characters, and most errors were characters of similar forms or pronunciation. Therefore, the 5,401 confusion sets constructed according to form and pronunciation were suitable for error detection.

Table 2 shows the error types of errors in students' essays. More than 70% errors are characters with similar pronunciation, 40% errors are characters with similar form, and there are 20% errors are characters with both similar pronunciation and similar form. Only 10% errors are in other types. Therefore, in this study, our system aimed to identify and correct the errors of the two common types.

Table 1	. T	raining	set	and	test	set	statistics

	Table 1. Training set and test set statistics												
		# of Essays	Average Average length # of of essay errors		% of common characters								
	Trainin set	^g 5085	403.18	1.76	96.69%								
_	Test se	t 804	387.08 1.2		97.11%								
		Table 2. I	Error typ	oe analysi	s								
		Similar form	Similar pr	onunciation	Both	Other							
Trai	ning set	41.54%	72.	60%	24.24%	10.10%							
Т	est set	40.36%	76.	98%	27.66%	10.30%							

4 System Architecture

4.1 System flowchart

Figure 1 shows the flowchart of our system. First, the input essays are segmented into words. Second, the words are sent to two different error detection modules. The first one is the template module, which can detect character errors based on the stored templates as in the system proposed by Chen, Wu, Lu, & Ku, (2009). The second module is the new language model module, which treats error detection as a kind of translation. Third, the results of the two modules can be merged to get a better system result. The details will be described in the following subsections.



Figure 1. System flowchart

4.2 Word segmentation

The first step in our system uses word segmentation to find possible errors. In this study, we do not use the CKIP word segmentation tool (CKIP, 1999) as Huang, Wu, & Chang (2007) did, since it has a merge algorithm that might merge error charactersto form new words (Ma & Chen, 2003). We use a backward longest first approach to build our system. The lexicon is taken from an online dictionary (MOE, 2007). We consider an input sentence with an error, "它總會 變成放大鏡讓我關看世界", as an example. The sentence will be segmented into "它 | 總會 | 變成 | 放 大鏡|讓|我|開|看|世界". The sequence of single characters will be our focus. In this case, it is "讓我關 看". These kinds of sequences will be the output of the first step and will be sent to the following two modules. The error character can be identified and corrected by a "關看"-"觀看" template.

4.3 **Template Module**

The template module in this study is a simplified version of a module from a previous work (Chen, Wu, Lu, & Ku, 2009), which collects templates from a corpus. The simplified approach replaces one character of each word in a dictionary with one character in the corresponding confusion set. For example, a correct word "辨公" might be written with an error character "辨公" since "辨(bian4)" is in the confusion set of "辨(ban4)". This method generates all possible error words with the help of confusion sets. Once the error template "辨公" is matched in an essay, our system can conclude that the character is an error and make a suggestion on correction "辦公" based on the "辨公"-"辨公" template.

4.4 Translate module

To improve the n-gram language model method, we use a statistical machine translation formula (Brown, 1993) as a new way to detect character error. We treat the sentences with/without errors as a kind of translation. Given a sentence S that might have character errors in the sentence in the source language, the output sentence \tilde{C} is the sentence in the target language with the highest probability of different replacements C. The replacement of each character is treated as a translation without alignment.

$$\widetilde{C} = \arg\max_{C} p(C \mid S) \tag{4}$$

From the Bayesian rule and when the fixed value of p(w) is ignored, this equation can be rewritten as (5):

$$\widetilde{C} = \underset{c}{\arg \max} \frac{p(S \mid C)p(C)}{p(S)}$$

\$\approx \arg \max p(S \end C)p(C) \quad (5)\$

The formula is known as noisy channel model. We call p(S/C) an "error model", that is, the probability which a character can be incorrect. It can be defined as the product of the error probability of each character in the sentence.

$$p(W \mid C_{j}) = \prod_{i=1}^{n} p(s_{i} \mid c_{ij})$$
(6)

where *n* is the length of the sentence *S*, and s_i *i*th character of input sentence *S*. *Cj* is the *j*th replacement and c_{ij} is the *i*th character at the *j*th replacement. The error model was built from the training set of student essays. Where p(C) is the n-gram language model as was described in section 3.2. Note that the number of replacements is not fixed, since the number of replacements depends on the size of all possible errors in the training set.

For example, consider a segmented sentence with an error: "就 | 像是 | 在 | 告 | 釿 | 我們", we will use the error model to evaluate the replacement of each character in the subsequence: "在告釿". Here $p(\mu | \Delta)$ and $p(\langle | f | f)$ are 0.0456902 and 0.025729 respectively, which are estimated according to the training corpus. And in training corpus, no one write the character 告, therefore, there is no any replacement. Therefore, the probability of our error model and the n-gram language model can be shown in the following table. Our system then multiplies the two probabilities and gets the perplexity of each replacement. The replacement "在告訴" gets the lowest perplexity, therefore, it is the output of our system and is both a correct error detection and correction.

 Table 3. An example of calculating perplexity according the new error model

	Error Model	LM	multiply	Perplexity
在告訴	0.025728988	1.88E-05	4.83E-07	127.442812
再告訴	0.001175563	1.05E-04	1.24E-07	200.716961
在告訢	1	2.09E-09	2.09E-09	782.669809
再告訢	0.045690212	1.17E-08	5.34E-10	1232.6714

4.5 Merge corrections

Since the two modules detect errors using an independent information source, we can combine the decisions of the two modules to get a higher precision or a higher recall on the detection and correction of errors. We designed two working modes, the Precision Mode (**PM**) and the Detection Mode (**DM**). The output of PM is the intersection of the output of the template module and translation module, while the output of DM is the union of the two modules.

5 Experiment Settings and Results

Since there is no open source system in previous works and the data in use is not available, we reproduced the systems with the same dictionary, the same confusion set, and the same language model. Then we performed a test on the same test set. Since the confusion sets are quite large, to reduce the number of combinations during the experiment, the size must be limited. Since Liu's experiments show that it takes about 3 candidates to find the correct character, we use the top 1 to top 10 similar characters as the candidates only in our experiments. That is, we take 1 to 10 characters from each of the SC1, SC2, SSST, and SSDT sets. Thus, the size of each confusion set is limited to 4 for the top 1 mode and 40 for the top 10 mode.

The evaluation metrics is the same as Chang's (1995). We also define the precision rate, detection rate, and correction rate as follows:

Precision = $C / B *$	100%	(7))

$$Detection = C / A * 100\%$$
(8)

$$Correction = D / A * 100\%$$
(9)

where A is the number of all spelling errors, B is the number of errors detected by be system, C is the number of errors detected correctly by the system, and D is the number of spelling errors that is detected and corrected. Note that some errors can be detected but cannot be corrected. Since the correction is more important in an error detection and correction system, we define the corresponding f-score as:

$$F-score = \frac{2*Precision*Correction}{Precision+Correction}$$
(10)



Figure 2. The comparison of different methods on full test set

5.1 Results of our initial system

Table 4 shows the initial results of the template module (TM), the translation module (LMM) and the combined results of the precision mode (PM) and detection mode (DM). We find that the precision mode gets the highest precision and f-score, while the detection mode gets the highest correction rate, as expected. The precision and detection rate improved dramatically. The precision improved from 14.28% to 61.68% for the best setting and to 58.82% for the best f-score setting. The detection rate improved from 58.06% to around 72%. The f-score improved from 22.28% to 43.80%. The result shows that combining two independent methods yield better performance than each single method does.

5.2 Results of our system when more knowledge and enlarged training sets are added

The templates used in the initial system were the simplified automatic generated templates, as described in section 4.3. Since there were many manually edited templates in previous works, we added the 6,701 manually edited templates and the automatically generated templates into our system. The results are shown in Table 5. All the performance increased for both the template module and the translation module. The best f-score increased from 43.80% to 45.03%. We believe that more knowledge will increase the performance of our system.

5.3 Results of methods in previous works

We compared the performance of our method to the methods in previous works. The result is shown in Table 6. Chang's method has the highest detection rate, at 91.79%. Note that the price of this high detection rate is the high false alarm. The corresponding precision is only 0.94%. The precision mode in our method has the highest precision, correction, and f-score. The comparison is shown in Figure 2. The horizontal axis is the size of confusion sets in our experiment. We can find that the performances converge. That is, the size of confusion sets is large enough to detect and correct errors in students' essays.

5.4 Comparison to methods in previous works related to sentences with errors

The numbers in Table 6 are much lower than that in the original paper. The reason is the false alarms in sentences without any errors, since most previous works tested their systems on sentences with errors only. In addition, our test set was built on real essays, and there were only one or two errors in an essay. Most of the sentences contained no errors. The previous methods tend to raise false alarms.

To clarify this point, we designed the last experiment to test the methods on sentences with at least one error. We extracted 949 sentences from our test set. Among them, 883 sentences have one error, 61 sentences have two errors, 2 sentences have three errors, and 3 sentences that have four errors. The result is shown in Table 7. All the methods have better performance. The precision of Chang's method rose from 3% to 43%. The precision of Lin's method rose from 3.5% to 61%. The precision of Huang's method rose from 27% to 84%, while PM's precision rose from 60% to 97% and DM's precision rose from 7% to 62%. The detection mode of our system still has the highest f-score.

The differences of performances in Table 7 and Table 6 show that, systems in previous works tent to have false alarms in sentences without errors.

5.5 Processing time comparison

Processing complexity was not discussed in previous works. Since all the systems require different resources, it is hard to compare the time or space complexity. We list the average time it takes to process an essay for each method on our server as a reference. The processing time is less than 0.5 second for both our method and Huang's method. Lin's method required 3.85 sec and Chang's method required more than 237 seconds.

6 Conclusions

In this paper, we proposed a new Chinese character checker that combines two kinds of technology and compared it to three previous methods. Our system achieved the best F-score performance by reducing the false alarm significantly. An error model adopted from the noisy channel model was proposed to make use of the frequency of common errors that we collected from a training set. A simplified version of automatic template generation was also proposed to provide high precision character error detection. Fine tuning of the system can be done by adding more templates manually.

The experiment results show that the main drawback of previous works is false alarms. Our systems have fewer false alarms. The combination of two independent methods gives the best results on real world data. In the future, we will find a way to combine the independent methods with theoretical foundation.

Acknowledgement

This study is conducted under the "Intelligent Web enabled Service Research and Development Project" of the Institute for Information Industry which is subsidized by the Ministry of Economy Affairs of the Republic of China.

References

Brown, Peter F., Stephen A. Della Pietra, Vincent J. Della Pietra, and Robert L. Mercer. (1993). The mathematics of statistical machine translation: Parame-

ter estimation. Computational Linguistics 19 (pp. 263-311).

- Chang, C.-H. (1995). A New Approach for Automatic Chinese Spelling Correction. In Proceedings of Natural Language Processing Pacific Rim Symposium, (pp. 278-283). Korea.
- Chen, S. F., & Goodman, J. (1996). An Empirical Study of Smoothing Techniques for Language Modeling. Proc. of the 34th annual meeting on Association for Computational Linguistics, (pp. 310-318). Santa Cruz, California.
- Chen, Y.-Z., Wu, S.-H., Lu, C.-C., & Ku, T. (2009). Chinese Confusion Word Set for Automatic Generation of Spelling Error Detecting Template. The 21th Conference on Computational Linguistics and Speech Processing (Rocling 2009), (pp. 359-372). Taichung.

CKIP. (1999). AutoTag. Academia Sinica.

- Huang, C.-M., Wu, M.-C., & Chang, C.-C. (2007). Error Detection and Correction Based on Chinese Phonemic Alphabet in Chinese Text. Proceedings of the Fourth Conference on Modeling Decisions for Artificial Intelligence (MDAI IV), (pp. 463-476).
- Hung, T.-H., & Wu, S.-H. (2008). Chinese Essay Error Detection and Suggestion System. Taiwan E-Learning Forum.
- Lin, Y.-J., Huang, F.-L., & Yu, M.-S. (2002). A CHINESE SPELLING ERROR CORRECTION SYSTEM. Proceedings of the Seventh Conference on Artificial Intelligence and Applications (TAAI).
- Liu, C.-L., Tien, K.-W., Lai, M.-H., Chuang, Y.-H., & Wu, S.-H. (2009). Capturing errors in written Chinese words. Proceedings of the Forty Seventh Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (ACL'09), (pp. 25-28). Singapore.
- Liu, C.-L., Tien, K.-W., Lai, M.-H., Chuang, Y.-H., & Wu, S.-H. (2009). Phonological and logographic influences on errors in written Chinese words. Proceedings of the Seventh Workshop on Asian Language Resources (ALR7), the Forty Seventh Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (ACL'09), (pp. 84-91). Singapore.
- Ma, W.-Y., & Chen, K.-J. (2003). A Bottom-up Merging Algorithm for Chinese. Proceedings of ACL workshop on Chinese Language Processing, (pp. 31-38).
- MOE. (2007). MOE Dictionary new edition. Taiwan: Ministry of Education.
- Ren, F., Shi, H., & Zhou, Q. (1994). A hybrid approach to automatic Chinese text checking and error correction. In Proceedings of the ARPA Work shop on Human Language Technology, (pp. 76-81).
- Zhang, L., Zhou, M., Huang, C., & Lu, M. (2000). Approach in automatic detection and correction of

errors in Chinese text based on feature and learning. Proceedings of the 3rd world congress on Intelligent Control and Automation, (pp. 2744-2748). Hefei. Zhang, L., Zhou, M., Huang, C., & Sun, M. (2000). Automatic Chinese Text Error Correction Approach Based-on Fast Approximate Chinese Word-Matching Algorithm. Proceedings of the 3rd world congress on Intelligent Control and Automation, (pp. 2739-2743). Hefei.

Table 4. Results of our initial system

	Top	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
	Р	5.74%	5.63%	5.21%	5.02%	4.90%	4.65%	4.36%	4.12%	4.06%	3.95%		
тм	D	29.23%	41.25%	45.36%	49.17%	52.00%	53.47%	54.94%	55.13%	56.79%	57.09%		
1 1/1	С	26.00%	36.75%	40.08%	43.40%	45.65%	46.33%	46.92%	46.82%	48.00%	48.58%		
	F	9.40%	9.76%	9.23%	8.99%	8.85%	8.46%	7.99%	7.58%	7.49%	7.31%		
	Р	14.28%											
LMM	D	58.06%											
	С	50.63%											
	F	22.28%											
	Р	55.52%	60.03%	60.60%	61.58%	60.65%	61.68%	60.51%	61.19%	58.82%	59.03%		
DM	D	21.60%	29.52%	31.28%	32.74%	34.21%	34.31%	34.31%	33.91%	35.19%	34.79%		
F IVI	С	21.60%	29.42%	31.18%	32.64%	34.01%	34.11%	34.01%	33.62%	34.89%	34.50%		
	F	31.10%	39.49%	41.17%	42.67%	43.58%	43.93%	43.55%	43.40%	43.80%	43.55%		
	Р	7.32%	6.15%	5.64%	5.33%	5.11%	4.87%	4.62%	4.42%	4.30%	4.19%		
DM	D	62.75%	65.59%	67.44%	69.40%	70.38%	71.06%	71.94%	72.23%	72.62%	72.72%		
DM	С	54.05%	56.69%	58.16%	59.62%	60.60%	60.99%	61.68%	61.77%	61.58%	61.68%		
	F	12.89%	11.10%	10.28%	9.79%	9.43%	9.02%	8.60%	8.25%	8.04%	7.85%		

Table 5. Results of our system after adding more knowledge and enlarged the train set

	Тор	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
	Р	7.31%	6.45%	5.73%	5.41%	5.12%	4.83%	4.51%	4.26%	4.20%	4.08%			
тм	D	37.93%	47.70%	50.15%	53.18%	54.45%	55.62%	56.89%	57.09%	58.75%	59.04%			
1 1/1	С	34.70%	43.21%	44.87%	47.41%	47.70%	48.48%	48.88%	48.78%	49.95%	50.54%			
	F	12.08%	11.23%	10.17%	9.70%	9.25%	8.79%	8.26%	7.84%	7.74%	7.55%			
	Р	14.03%												
LMM	D	63.14%												
	С		55.52%											
	F	22.40%												
	Р	59.95%	62.72%	62.50%	62.88%	60.66%	61.72%	59.51%	60.29%	58.08%	58.54%			
DM	D	27.66%	34.21%	35.19%	36.26%	35.58%	35.77%	35.77%	35.48%	36.85%	36.85%			
PIVI	С	27.66%	34.11%	35.09%	36.16%	35.48%	35.67%	35.58%	35.28%	36.65%	36.65%			
	F	37.85%	44.19%	44.95%	45.92%	44.77%	45.21%	44.53%	44.51%	44.94%	45.08%			
	Р	7.76%	6.46%	5.85%	5.51%	5.28%	5.04%	4.78%	4.57%	4.45%	4.33%			
DM	D	69.50%	71.26%	72.04%	73.50%	74.48%	75.26%	75.95%	76.05%	76.34%	76.34%			
DM	С	60.50%	62.17%	62.65%	63.73%	64.71%	65.29%	65.78%	65.68%	65.39%	65.39%			
	F	13.76%	11.70%	10.70%	10.14%	9.76%	9.36%	8.91%	8.55%	8.33%	8.12%			

Table 6. Results of methods in previous works

	Тор	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Chang	Р	2.82%	1.95%	1.63%	1.43%	1.25%	1.13%	1.07%	0.98%	0.94%	0.91%
	D	72.04%	81.72%	84.55%	88.27%	89.54%	90.32%	91.50%	91.50%	91.79%	91.59%
	С	27.66%	39.10%	43.30%	45.45%	44.77%	45.16%	46.33%	45.26%	43.30%	44.28%
	F	5.11%	3.71%	3.14%	2.77%	2.43%	2.21%	2.08%	1.92%	1.83%	1.77%
	Р	3.59%	3.19%	2.93%	2.82%	2.60%	2.51%	2.39%	2.35%	2.32%	2.31%
T :	D	25.12%	28.93%	29.91%	31.18%	30.98%	31.37%	31.18%	31.57%	32.16%	32.74%
Lin	С	19.45%	25.51%	26.78%	27.95%	28.05%	28.15%	28.25%	28.25%	28.73%	29.42%
	F	6.06%	5.67%	5.28%	5.12%	4.76%	4.61%	4.41%	4.34%	4.29%	4.28%
	Р	27.02%	25.81%	25.02%	24.05%	23.30%	22.54%	22.04%	21.16%	20.98%	20.62%
Iluana	D	10.75%	17.79%	23.06%	26.00%	28.54%	30.49%	31.37%	31.86%	33.33%	33.43%
Huang	С	8.30%	12.02%	15.54%	17.00%	17.39%	18.57%	19.64%	18.76%	17.69%	18.27%
	F	12.70%	16.40%	19.17%	19.92%	19.92%	20.36%	20.77%	19.89%	19.20%	19.37%

Table 7. Results of methods in previous works on sentences with errors

	Тор	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Chang	Р	42.94%	37.21%	33.30%	31.18%	29.31%	27.19%	25.98%	24.48%	23.61%	23.14%
	D	72.33%	81.62%	84.55%	88.26%	89.63%	90.51%	91.78%	91.79%	92.08%	91.89%
	С	27.95%	39.58%	43.98%	46.23%	45.65%	46.04%	47.31%	46.14%	44.28%	45.26%
	F	33.86%	38.36%	37.90%	37.24%	35.70%	34.19%	33.54%	31.99%	30.80%	30.62%
Lin	Р	60.59%	59.33%	57.32%	57.19%	55.10%	55.35%	54.27%	53.88%	53.80%	53.97%
	D	25.70%	29.52%	30.59%	31.86%	31.67%	32.35%	32.25%	32.55%	33.13%	33.82%

	С	19.55%	25.80%	27.37%	28.64%	29.03%	29.52%	29.61%	29.52%	30.00%	30.69%
	F	29.56%	35.96%	37.05%	38.17%	38.03%	38.50%	38.32%	38.14%	38.52%	39.13%
	Р	84.16%	76.99%	78.51%	76.11%	73.66%	74.07%	73.21%	70.19%	66.23%	66.66%
Unong	D	9.87%	16.03%	20.72%	23.36%	25.70%	27.37%	28.05%	28.54%	29.91%	29.91%
nualig	С	7.62%	10.85%	14.17%	15.64%	15.83%	16.71%	17.79%	17.20%	16.12%	16.61%
	F	13.97%	19.02%	24.01%	25.95%	26.06%	27.27%	28.62%	27.63%	25.93%	26.59%
	Р	96.72%	96.66%	96.76%	96.57%	96.51%	96.54%	96.54%	96.23%	96.11%	96.10%
DM	D	25.90%	31.09%	32.16%	33.04%	32.45%	32.75%	32.75%	32.45%	33.82%	33.72%
PIM	С	25.90%	30.98%	32.06%	32.94%	32.36%	32.65%	32.55%	32.26%	33.63%	33.53%
	F	40.86%	46.92%	48.16%	49.13%	48.46%	48.80%	48.69%	48.32%	49.82%	49.71%
	Р	61.83%	58.45%	56.46%	54.75%	54.21%	53.48%	52.80%	51.53%	51.15%	50.45%
DM	D	69.20%	70.97%	71.74%	73.22%	74.19%	74.98%	75.66%	75.76%	76.05%	76.05%
DM	С	55.62%	57.28%	57.77%	58.84%	59.82%	60.41%	60.90%	60.80%	60.51%	60.51%
	F	58.56%	57.86%	57.11%	56.72%	56.88%	56.73%	56.56%	55.78%	55.44%	55.03%